

Az előfizetés ára:

1 egész évre 8 k.
1 fél évre 4 frt
1 negyed évre 2 frt
Körjegyzőknek és néptanítóknak
egész évre 6 frt., fél évre 3 frt

Egyes szám ára 10 kr.

Előfizethető és egyes lappellá-
nyokat venni lehet a kiadóhiva-
talban. Traub B. és társa, Valentin
Károly, Böhm M., Luzsovics L.
Veidinger N.

üzletében és a fődohánytözsben.
A hirdetések ára:
Mindenkor árjegyzék szerint.
Bélyeg-díj minden hirdetéskor 30 k.
Nyitárterben egy sor . . . 10 kr.

PÉCS

Politikai vegyes tartalmu lap.

Hirdetéseket elfogad: Külföldön
Barek J. és Társa Erfurthban
Haasenstein és Vogler, Steiner A,
Hamburgban, Daube G. L., Kno.
Ignác Frankfurtban, Oppellik A.
Schalek Henrik, Mosse Rudolf
Bécsben. Magyarországon: Neu-
berger és Braun, Goldberger A;
V., Lang Lipót, Schwarcz Gyula
Somogyi E., „Első magyar nemzet
közi irodá”-ja Budapesten, kiadó-
hivatalunk és Janovszky H. király
utczában levő hirdetések felvé el
írodája Pécsen.

Megjelen hetenkint kétszer:
szerdán és szombaton.

Szerkesztőség: Király-utca 20. sz.
Kiadóhivatal: Nepomuk-utca 10. sz, a posta mellett.

Kéziratok
nem adatnak vissza.

Trefort rendelete a tanfelügyelőkhez.

Nem épen fényes bizonyítványt
állított ki Trefort miniszter a tanfel-
ügyelők intézménye felől.

Trefort rendelete mindenestre ta-
nuskodik arról, hogy a tanfelügyelők
intézménye is épen úgy, mint minden
más intézmény — bár mennyire sikert
biztosítónak látszik is az az elmélet-
ben — gyakorlatban azzá lesz, a mivé
teszik az emberek.

A magyarnak pedig kiváló saját-
sága az, hogy mindent uri tempóban,
vagy Pató Pál ur tempójában végez,
vagyis semmit sem végez alaposan,
tökéletesen, jól.

Ezen szabály alól úgy látszik nem
kivántak kivételt tenni a magyar ki-
rályi tanfelügyelők sem, a kikről az
egész ország hallatára saját miniszte-
rük azt mondja, hogy nagy része nem
felelt meg kötelességének, a menyiben
ez a „nagy rész” éveken keresztül
nem látogatta meg kerülete népisko-
lát és azokról mégis olyan statisztikai
adatokat mutatott fel, mintha évenként
legalább tizszer látogatta volna meg
azokat.

Ezt magyar nyelven „szélhámos-
ságnak” (Schwindel) hívják, mely

talán sehoh a világon nem gyakorol-
tatik oly mérvben, mint nálunk, egy
a magán, mint a közélet terén.

Az utolsó gentry, kinek annyi az
adóssága, hogy már a haja szálla sem
az övé, négy lovon jár és urat játszik,
épen úgy, mint az a pénztáros, kinek
számadásait minden forumon helyesek-
nek találták, holott már holnap ezerek
elsikkasztásának ténye miatt a büntető
bíró elébe fog kerülni. És csak jó
protektorai legyenek, „becsületes”
ember marad mindvégig.

Az a bíró, ki hátralékainak töm-
kelege miatt minden igazságszolgá-
tási tevékenységet megbénít, az a
tanár, ki „privata” czim alatt pénzért
jó bizonyítványt szolgáltat ki, az a
bíró, ki tudatlanságában zsarnokosko-
dik, vagy épen semmit sem tesz, azok
mind társadalmi vezérszerepvivők és
a mellett természetesen tetőtől talpig
becsületes emberek, csak tudjanak
mosolygó arczezal köszönteni, minden-
kinek hízog bókot mondani és a mi
fő, birjanak egy ismert protektorral,
ki, állásukat vagy épen előmenetelüket
biztosítsa.

Ezen kategóriába tartozik a tan-
felügyelők azon „nagy része” is, kik
a népnevelés ügyét saját szempontjuk-

ból „sportnak” tekintvén, minden
más sporttal szivesebben foglalkoznak,
mint a népneveléssel, melyet máshol
mindenütt fontos emberiségi feladat-
nak ismernek.

Mig Poroszországnak népoktatásá-
ról a történet filozófiája azon szabályt
vonta le, hogy az verte meg az állam
halálos ellenségét, addig a mi tanfel-
ügyelőinkről még azt sem lehet mon-
dani, hogy kötelességüket teljesítették,
sőt a miniszter a „nagy részt” egye-
nesen kötelesség-mulasztással vádolja.

Ezen vád consequentiái tekinteté-
ben azonban ismét a „specialis
magyar rendszer” lép előtérbe.
A helyett ugyanis, hogy a miniszter
azok ellen, kik elég lelkiismeretlenek
voltak az ország legfontosabb érdeke
kürül kötelességmulasztást követni el
— fegyelmi vizsgálatot indítana, meg-
büntetné a hanyagokat, és esetleg hi-
vataluktól eltávolítaná őket — egy
rendeletet bocsat ki, mely a pontos
és lelkiismeretes tanfelügyelőknek szé-
gyenpirt kerget arczakra, a tunyákra
nézve pedig elég ártatlan,
hogy ezek továbbra is éveken ke-
resztül — egy jó protector védszár-
nyai alatt — folytassák az eddig
üzött népnevelési sportot.

A „Pécs” tárczája.

A vén irnok.

„Adjon az úr isten szerencsés jó reggelt!
Ithon-e a gazda?
Csak egy szóm von’ hozzá, nem késhetek soká,
Megyek a dolgomra,
El, a hivatalba.

Tizenhárom község baja, gondja, dolga
Itt a hónom alatt.
Pénztári számadás, adóvégrehajtás,
Deficit és kamat
Nyomja a vállamat.

Töltsön egy pohárral, így ni! no még egygyel,
Jaj, beh sok a dolgom,
S mégis azt beszélük, hogy a sok ivástól
Oly piros az orrom,
Mint a pipacs-zirom.

Pedig dehegy piros, inkább violaszin,
De az sem egyebetől,
Mint hogy sokat irok s az ujjam hegyére
Rárakódó tinta
Violaszinétől.

De már sietnem kell. Tudják mi az ujság?
Nem jól jár az óra.
Főnn az országgházban adót szavaztak a
Pálincára, borra
Lítere, akóra.

Még van egy kis időm: épen most nyolce óra,
Meg kellene nézni:

Az a Simon gazda jól érzi-e magát,
Az új bort hogy méri,
Jobb-e, mint a régi?

Ugy is én számolok fele vármegyéről
A főnököm előtt.
Csak így munkáközben ibatom egy-kettőt,
Bűbánat felejtőt,
Azt is csak dél előtt.

Dél utánra kelve, anyni fránya népség
Jár az irodába,
Alig szökhetek ki egy-két fél órára,
Ugy be vagyok zárva,
Mint a rab madárka.”

Simon gazda után kerül a kávéház,
Alsó-, felső koresma.
Mind megnézi sorra, nincs-e hamisítás
A friss italokba;
Vagy a palaczkokba;

„Minden szép rendben van; elég jó a mérték.
No de elég mára,
Holnap is nap lesz még, hadd menjen egy kicsit
Adta sok aktája
Az asztalfijába.

Illő tán, hogy én is nyugodjam valaha
S hivatalom jármát
Lerázva nyakamról bekében alhassam
Az igazak álmat
Egy-két délután át.”

Bóra.

Szepesy Ignác életrajza.

Folyó hó 16-án, esütörtökön lesz immár
47-ik évfordulója Szepesy Ignác pécsi
püspök halálának. Ez alkalomból időszerűnek
látjuk a nagy férfiú rövid életrajzát Peitler
Antal váci püspök 1859-ben megjelent műve
alaján ismertetni.

Négyesi báró Szepesy Ignác született
Egerben, 1780. augusztus 13-ikán. Mint rend-
kívüli szorgalmas 15 éves ifju az egri egy-
házmegye növendék-papjai közé felvétetett s
Pesten a philosophia, Bécsben a theologia
doktorává avattatván fel, 1803-ban pappá
szenteltetett. De még felszentetése előtt
az egri szemináriumban tanulmányok igazga-
tója, később érseki szertartó s titkár lett.

Felszentetése után két évre egri plé-
bánossá neveztetett ki, hol rövid lekipász-
torkodása alatt is az iskolák, közintézetek,
szegények és betegek bőkezű pártfogója volt.
Mily hiven és odaadóan teljesíté lekipásztori
tisztét, fényesen bizonyítja azon körülmény,
hogy midőn egy alkalommal Egerben ragály-
mírgy pusztított, a betegeket órákon át vi-
gasztalta és ápolta. Maga is ragályba esett s
egészségét csak nehezen nyerte vissza.

1808-ban kanonokká és mint ilyen bor-
sodi főesperessé s kispópstá, 1819-ben pe-
dig erélyi püspökké lett és ugyanekkor I.
Ferencz által belső titkos tanácsosi rangra
emeltetett.

Egy szomszéd megyének közigazgatási bizottságában történt, hogy egy tag nyilvánosan meghazudtolta a tanfelügyelőt, — ki valótlán dolgokat oly községről és úgy referált, mintha személyes tapasztalásból merítené adatait és soha a községnek még tájékaán sem volt a tanfelügyelő; a másodtanfelügyelő pedig évek óta először ez idén megjött ugyan, de mindené akkor, mikor már az iskoláknak vége volt.

Kötelesség teljesítés! jöjjön el Magyarországra is a te országod egyszer már!!

A magy. állam politikai és közgazdasági fejlődése Tisza Kálmán miniszteriuma alatt.

I.

Hogy a magyar állam politikai és közgazdasági fejlődését Tisza Kálmán miniszteriuma alatt megbíráshassuk, első sorban szükséges, hogy a magyar állam pénzügyei az 1867—1875-iki és 1875—1885-iki időközökben vétsenek vizsgálat alá. A most következő cikk ezen vizsgálattal és a ebből folyó összehasonlításokkal foglalkozik. — Ezen tanulmány célja, hogy annak, ki Magyarországra iránt érdeklődik, a magyar állam közgazdasági helyzete fölötti független ítélet alkotására kellő eszközöket, adatakat és autentikus számokat bocsásson rendelkezésre. Ezen tanulmány megkívánja, hogy az elért eredmények szigorúan a tények logikája szerint ítéltessenek meg és hogy az előítélet nélküli és egyik párthoz sem tartozó szám adatoknak engedték át a sző.

Mindenekelőtt arról van szó, hogy a magyar állam pénzügyi és közgazdasági helyzete a kellő világításba helyezettve szigorúan a tényeknek megfelelőleg escteltessek; a külfölddel szemben azon tény is kiemelendő, hogy Magyarországon minden párt egy véleményben van akkor, midőn az egységes magyar állam legmagasabb és maradandó érdekei forognak kérdésben. — Ezen igazság, mely közgazdasági téren csak a számok és tények megközelíthetetlen logikája és józan ékesszólása által juthat érvényre, első sorban azoknak tesz szolgálatot, kik Magyaror-

szággal politikai és közgazdasági összekötetésben állanak. — Természetesen a magyar államnak azonkívül hasznára van, ha pénzügyi és közgazdasági helyzetéről a valót és pedig a teljes valóságot ismerik. A kezdettel kell kezdeni és mindenekelőtt az állampapírok áráról és a magyar állam hitelének becsléséről kell szólni. A magyar állampapírok ára 5 év előtt 23 %-kal alacsonyabb volt, mint az osztrák állampapíroké és az előbbieket még most is körülbelül 9 %-kal olcsóbbak az osztrák és olasz állampapíroknál, azaz: a hitel becslésénél Magyarországot összehasonlítva Ausztria- és Olaszországgal Magyarország hátrányára körülbelül 9 % különbség mutatkozik. Hogy ezen becslés Magyarországgal szemben a legnagyobb fokban igazságtalan, s hogy a magyar állam pénzügyei ha nem is jobbak, de legalább ép oly jók mint Austria- és Olaszországié — ezt be lehet bizonyítani a helyes ítélethezatalhoz szükséges egyes tényezőknek u. m. a költségvetés-, activum-, passivum- és az adófizetők gazdasági erejének összehasonlítása azaz: minden megfelelő körülmény, tény, számadat és az államgazdaság mozgató erői egybevetése által.

Az állam hitelének e helytelen becslése 2 okból ered. A főök az, hogy Magyarországon politikai és közgazdasági ügyei még nem eléggé ismeretesek a külföld előtt. A másik ok pedig, hogy az államhitel becslésének kérdése Magyarországon igen gyakran mint pártkérdés lön megítélve és megvitatva és vajmi ritkán vizsgáltott meg azon részrehajlatlansággal, melyet ezen minden párttal közös ügy megkövetelt volna. — Pártjaink legfeljebb vitakozhatnak az eszközök választása fölött, de nem volna szükséges köztük vélemény-eltérések fennállni, midőn a magyar állam legfőbb és maradandó érdekei forognak szóban.

Nem tagadható, miszerint az osztrák absolutismus ideje, a pénzügyek rossz kezelése a törvényellenes osztrák uralom alatt, valamint azon szomorú tapasztalatok, melyeket a magyarok azon időben szereztek, midőn az osztrák érték három ízben is oly rendkívüli elértéktelenedést szenvedett, — hogy a multnak mindezen emlékei azelőtt jogosult, de most már nem okadatott pessimistikus törekvést és minden államkölesön iránt nagy bizalmatlanságot hagytak örökségül Magyarországon köszellemében. — Ezen bizalmatlanság csak határozatlanul mutatkozik ugyan, de mégis nagyban késleltette, hogy a megtakarított tőkék — Franciaor-

szág példájára — oly rendkívüli összegekben állami járadékokba fektetessenek.

Azonban ezen oklatan és beteges törekvés alóli fellendülés megkezdődött és már több száz millió értékű magyar állampapír, — mely eddig alacsony árfolyamban a külföldnek adatott el, — most vissza lön vásárolva magyar tőkepénzesek által, kik kezdik belátni, miszerint Magyarország független, közgazdasági és virágzó állapota elég és megvitathatlan biztosítékot nyújt számunkra. — Igaz, hogy nehéz és majdnem lehetetlen pontos határvonalat húzni egy állam általános és pénzügyi politikája közt. — Azon mondásnak, hogy „csinálj jó politikát és én jó pénzügyet fogok teremteni“ bizonyára meg van létjoga, de ezen tanulmány teljesen tekintet nélkül hagyja a különböző parlamenti pártok pénzügyi politikájának érdemei feletti discussiót. — Mindent a mi ebben belpolitika és pártkérdés, nem szándékozom itt érteni.

Nem képezi feladatunkat itt a magyar állam pénzügyi politikáját pártzempontból és a belső politikával való összefüggésében méltatni. A magyar parlament tárgyalásai és utolsó helyen a választók itélnek a fölött, vajjon melyik párt pénzügyi és közgazdasági programja jobb; a mérsékelt ellenzéke, vagy a szélső balé, mely az Ausztriával való realunióknak ellensége és csak személyes ünöt kíván, — vagy az antisemita párté üdvösebb-e mint a szabadelvű párté, mely már 10 év óta tartja a kormányhatalmat kezé közt. Megcáfolhatatlan marad, hogy minden pártnál a pénzügyi és közgazdasági sikerek és eredmények képezik a bírálat probakövést és hogy bármely miniszterium bukását könnyen maga után vonhatja, ha ezen a téren eredményeket felmutatni nem képes. Tagadhatatlan, hogy az absolutistikus és centralizáló Bach kormány azért is bukott meg, mert az egész ország pénzügyi viszonyait oly zavarba hozta, hogy az államhitel fenntartani lehetetlen volt. Az igazságtalanság, melyet a magyar állam hitelének becslésénél kül- és belföldön elkövetnek, — annál illogikusabb természetű, mert Magyarország pénzügyei 1867. előtt jobbak voltak Ausztria pénzügyeinél. Az ok igen egyszerű. Magyarország mindig független ország volt és pénzügyi, valamint politikai közigazgatásában az osztrák császársággal szemben jogilag önálló. Ebből következett, hogy lehetetlen volt a magyar állam nevében adósságot csinálni és a magyar királyság jóságait eladni az országgyűlés formális beleegyezése nélkül.

Uj egyházmegyéjébe, mely elődjének Rudnay Sándornak az esztergomi érsekségre való emeltetése következtében üresedett meg, püspökké avatattása után, mit báró Fischer István egri érsek, Vurum József székesfehérvári, és Makay Antal beszteczébányai püspökök 1820. ápril 9-én eszközöltek, költözött el, hol egész 1828-ig működött, atyai kegyességgel és keresztény jótékonsággal kiterjesztve gondoskodását egyházmegyéje minden községére és lelkeszére, kiket sorban látogatott, intve, buzdítva és tanítva lépten-nyomon. Különös gondot fordított növendékpapjai nevelésére s a szemináriumra saját jövedelméből évenként 10,000 frtot áldozott, gyámoltá a károly-fehérvári háptalan is, iskolákat, templomokat épített igen sokszor tulságs bőkezűséggel. Hogy pedig egyházmegyéjében az annyira szükséges fegyelmet clomozdítsa, 1822-ben egyházi gyülekezetet tartott és megéjje részére Kozlovsvárott „Statuta“ czimvel törvénykönyvet bocsátott ki.

1828-ban pécsi püspökké nevezetett ki, hova Erdélyből a nagy pompával szándékolt fogadtatás elkerülésére még az év február 24-én este 9 órakor egész váratlanul érkezett meg. Beiktatása márczius 13. és 14-én történt. Első dolga volt nagy terjedelmű egyházmegyéjét beutazni; utjában magyar, német és horvát nyelven (mely utóbbi nyelvet

csak pécsi püspökké kinevezetése után sajátította el) tanítván a népet.

Mint mély beiktatásu ember, különös gondot fordított a népnevelésre s ezért 4 tanár vezetésére által tanító-képző intézetet állított fel, egyszersmind a tanítók állapotának javításáról is gondoskodott. De gondot fordított papjainak kiképzetésére is s egyházmegyéje káplánjainak fizetését felemelte. Az érdemes papokat kitüntette és a királynak is kitüntetésre ajánlotta. A székes-egyházi templomot díszessé tette, egyházakat, parochiakat, iskolákat jótéteményeivel árasztott el.

De legnagyobb jötevője lett Pécsnek a lyceum alapításával, mely célra 100,000 váltó forinton díszes palotát építtetett. Ma id a paulinusoknak e célra sokkal alkalmasabb lakhelyét 30,000 forinton a vármegyétől megvevén, az épületet 100,000 váltó forintot átalakította s a lyceumot 251,260 váltó frttal megalapította, annak jövedelmét folyton növelte és végrendeletében is azt tette öröksévé. A lyceumi templomot nagy költséggel restaurálva visszaadta rendeltetésének s 50000 frton könyvnyomó intézetet állított fel, a lyceum tanárai számára szakkönyvtárakat rendezett be, a lyceum számára előbb épített 100,000 frtos palotába pedig a Klimó-féle nagy könyvtárt helyezte, megajándékozva azt 4000 darab könyvvel, 400 ásványval és számos pénzdarabbal s mindezen intézetek ügye-

inek vezetésével végrendeletileg egy „generális coussusst“ bízott meg.

Mint egyházi író kortársai részéről nagy elismerésben részesült. Művei: „Könyörgések és Énekek“, (magyar, német és horvát nyelven.) a „Szent Írás“ fordítása, mely roppant munkát az 1837-ik országgyűlés alatt többek segédelmével egymaga végzett és a mű példányait, melyek 30000 frtba kerültek, legnagyobb részt ingyen osztogatta ki egyházmegyéjében és Erdélyben. Továbbá „Istent imádó keresztény.“ „Két latin nyelvű egyházi beszéd“ és „püspöki köriratai.“ Ezenkívül egyháza papjait folyton és sikerrel buzdította irodalmi működésre.

Mint hazafi, királyáért és nemzetéért élt-halt s hogy mily magyar volt, ékesszólóan bizonyítja azon körülmény, hogy az 1837-ik országgyűlésen egy a magyar nyelvet erőszak nélküli tanítás által terjesztő külön intézet felállítását ajánlotta az országgyűlésnek.

Hervadhatatlan érdemeiért 1835-ben a Szent-István rend középkeresztjét nyerte adományul. Ugyanezen évben betegeskedni kezdett és terhes szenvedései között az általa legjobban, hogy az általa annyira szeretett tanuló ifjuság hittani vizsgálatain nem vehetett részt. Betegségét tüdejének melléhez növese okozta. 1838. július 15-én könnyű kö-

A magyar alkotmány már a legrégibb idők óta intézkedett s a legbölcsebb és legszigorubb elővigyázati rendszabályokat hozta mindazon készülétek ellen, melyeknek célja volt törvénytelen államadóságot csinálni. Az 1504. évi III. t.-cz. 1. §-a már a legvilágosabban és egy igen okos „jurisprudencia cautelaris” eszméivel elrendelte, hogy minden kölesön aláírása, vagy adó, vagy subsidium fizetése a kormány javára, — az országgyűlés alkalmános beleegyezése nélkül mint infámis cselekvény — meg van tiltva és a büntető törvények értelmében szigoruan büntetendők jelentetik ki. — A magyar állam és a magyar nemzet az ő alkotmánya nagy bölcsességének köszönheti, hogy a magyar korona jóságainak el nem adható minőségét az alkotmányellenes és absolutistikus kormányzati időben általánosan tartottani lehetőséges volt. — Azon időben midőn a hirhadt osztrák pénzügyminiszterek, Wallis, Kubeck, Bruck, Larisch gróf stbek Ausztriában mindent eladtak, mi csak eladni való volt, Magyarország alkotmányos szelleme megegyedte, hogy a magyar korona jóságai conserváltassanak. — A magyar állam alkotmánya nagy elővigyázóságának köszönheti, hogy az államjávak legnagyobb részét még bírja, melynek értéke az 1882. év végén 1.316.974,150 frt. 2 1/2 kr. tett ki, oly összeg, mely 146 millióval nagyobb mint a magyar állam consoldalát adóssága. Ezen tény magában is elég volna annak behonyítására, hogy illogikus igazságtalanság a magyar állam hiteleit körülbelül 9 % -kal alacsonyabba becsülni, mint Ausztriáét. — Igaz, hogy az osztrák ipar sokkal fejlettebb a magyar iparnál, haem ezen körülmény elég nagy ellensúlyt talál Magyarországnak előnyös vagyoni mérlegében és azon fontos tényben, hogy a magyar állampolgárok kevesebb adót fizetnek, mint az osztrák és olasz adófizetők. Bruck osztrák miniszter és elődei sokban tettek kísérletet arra, hogy az államjóságok törvénytelen eladását Magyarországon is meghonosítsák.

Miután azonban Magyarországon ily eladást mindig mint spoliatiót tekintettek, ennél fogva semmi nyereségre való kilátás sem volt képes a magyarokat vagy a külföldieket arra bírni, hogy a magyar korona jóságait az országgyűlés beleegyezése nélkül megvegyék. Sőt a magyar törvények azt is megtiltották, hogy ezen jóságok zálog gyanánt szolgálhassanak. Így teljesült a magyar alkotmány akarata, hogy ezen javak mindig a nemzet birtokában maradjanak mintegy hitbizomány, — szent örökségként,

— melyet 10 század tradíciói és a dynastiával kötött bilaterális szerződések biztosítottak és védelmeztek.

I. Ferdinánd király helybenhagyta ugyanezen törvényes állapotot és az 1608. évi 22. t.-cz. ugyanezt biztosítja oly precisióval, hogy a magyar kormánynak soha sem volt joga azon államjávakat eladni, vagy zálogul használni az országgyűlés beleegyezése nélkül. E beleegyezés akkor is szükséges volt, midőn egy jóságot egy másikkal felcserélni akartak a magyar alkotmány óvatos szellemének köszönhető, hogy a magyar állam több mint két milliard frank értékű activummal rendelkezik jelenleg. — Ezen vagyon valóságos kincs és igazi tartalék-tőke, mely a közgazdasági fejlődésnek és a magyar állam pénzügyi függetlenségének már a legfontosabb szolgálatot tette és fogja tenni.

Ha a magyar állam mostani pénzügyi viszonyait komolyan megakarjuk ismerni, nélkülözhetlen, hogy összehasonlítsuk Magyarország közgazdasági állapotát az asolutismus idejében, vagyis a törvénytelen kormány alatti s az 1867-iki alkotmány visszaállítás utáni idővel. Továbbá össze kell hasonlítani az előbbi időkkel az 1867—1874. és 1874—1884. közti időközöket.

A pénzügyi és közgazdasági politika az utolsó 10 évben 2 áramlat sikerült egyesülése által van jellemezve. Első sorban a legszigorubb takarékoság eszméi egyesültek a közgazdasági és pénzügyi reformáló munkával, mi az adófizetők jólétét és a magyar állam közgazdasági önállóságát megerősítette. — Az államháztartás rendezés és az abból következő magyar államhitel javítása adta a kormánynak az eszközöket arra, hogy a közlekedési rendszert kiegészítve, azt systematikus uton oly módon javítsa, hogy — különösen a magyar államvasutak — az ország közgazdasági érdekeinek szolgáljanak.

Üdvözlő irat Perczel Miklós főispánhoz.

Perczel Miklós főispánnak Ő Felsége a király által főrendiházi taggá történt kinevezetése alkalmából városunk tanácsa a kitüntetéssel oly méltán megérdemelt férfihoz következő üdvözlő iratot intézte:

Méltóságos Főispán Ur!

Mai nap vett hivatalos értesítés szerint Ő cs. és apostoli királyi felségének Méltóságodat az ujonnan szervezett főrendiház élet-hossziglani tagjává kinevezni méltóztatott.

A királyi kegy ekénti nyilvánulása örömmel tölti el a Méltóságodnak minden ismerőjét, örömmel azt, a ki a hazafiai erények láncolatát megbeszlüni tudja, a ki lelkesülten tud visszagondolni mindazon tettekre, átszenvedett nélkülözések és viszontagságokra, melyek Méltóságod életének férfi korát oly dicsővé, példaadóvá teszik s a melynek minden momentuma élénken tanúsítja, hogy Méltóságod vezérelvül mindenkor a költő eme lelkesült szózatát: „a haza minden előtt!” tartotta tántoríthatatlanul szemé előtt.

Mi, kik ama felette szerencsés helyzetben vagyunk, hogy Méltóságodnak nemcsak ismerői, a hazafias erényeknek tisztelői sorába tartozunk, hanem már majdnem egy évtizeden át Méltóságodban városunk előhaladásának lelkesült vezérért, jövőjéért s bennünket mindenkor szeretettel önmagához emelő jó atyát tisztelhetjük s így természetszerű is az, hogy a Méltóságodnak osztályrészüln jutott kitüntetés felett városunkban s a megyében általánosan nyilvánuló örömeink hatványozottan részesei vagyunk, a minek azon a legbensőbben átérzett óhajunkkal adunk kifejezést, hogy:

Adja az egek ura, miként Méltóságoddal szemben a magas kor, egészséges, férfias tetterő adományozásával eddig tanúsított kegyét még igen-igen hosszú ideig változatlanul tartsa meg, hogy a királyi kegygyel kimutatott helyen, az édes haza, a közös érdekében nemes intencióit megvalósíthassa s emellett városunk előhaladási küzdelmeit, mint szeretett főispánunk, atyánk, győzelemre vezérelhesse!!!

Kik egyébiránt hazafias mély tisztelettel s őszinte fiúi szeretettel vagyunk

Méltóságos Főispán Urnak

Pécsét, 1885. évi június hó 27-én tartott tanácsülésünkben

alázatos szolgálja
Aldinger János,
kir. tanácsos polgármester.

Pécs sz. kir. város mint kérelmező.

Mult számunkban említettük, hogy a város tanácsa elhatározta, miszerint a Szikora-

hőség jött rá s vért kezdett köpni; másnap este 1/4 9-kor újra köhögés vett rajta erőt és egy rögtöni erősebb vérhányás következtében négy perc alatt meghalt.

Halálának híre kimondhatatlan fájdalom okozott Pécssett és az egyházmegyében. Holtteste július 19-én temettetett el a káptalani sírboltban. Halotti beszéd nem tartatott fölötte, csak néhány kőbe vésett éző jeleli nyughelyét. Legszébb sirirata: a jogi lyceum, a püspöki könyvtár, a sétátér, egyszóval a város, melynek kebelében nyugszik. Nyugodjék békével. A halás utókor sohasem fogja elfeledni nagy nevét.

Négy nemzet leányai.

— Irja: egy fiatal ember. —
(Folytatás és vége.)

A francia és angol „nagy-leány”-t már láttuk, nézzük most: mit tesz a német leány? A német leány 16-ik évével megszűnik tanulni. Az igaz, hogy ez idő alatt mindent megtanult, amit a terjedelmes tanterv előirt. Legfeljebb néhány tárgyat, melyek kiválólag megnyerették tetszését, folytatja tanulmányait, azonban — általános szabályként, melyből azonban sok a kivétel — nem sokáig tartózkodik a szülői háznál. Rendesen 16-ik éve után még néhány évig. Ez idő alatt megmeglátogatja egy-egy távol lakó barátját,

vagy fürdő és nyaraló-helyekre utazik, számos ismeretséget kötve, melyek között rendszeren, vagy legalább legtöbbször esetlen akad egy előkelő, képzett, szelíd és vagyonos fiatalember, ki pár találkozás után tudatára jut annak, hogy nála nélkül nem élhet, miért kezét és szívét siet felajánlani.

A mi leányaink az iskolai évek letelte után nem lesznek mindjárt „nagy” leányok, helyesebben mondva, még nem értek véget reájok nézve a tanuló évek. Csak az a különös, hogy a tanulásnak ezen részét sokkal szívesebben és sokkal buzgóbban teljesítik, mint azt előbb az iskolában cselekedték. Az iskolák elvégzése után ugyanis a varró-iskola és azután a tánc-iskola következik. Az elsőben megismerkednek egymással s a városi pletykákkal, köztök olyanokkal is, melyeket sokkal illendőbb volna nem tudni, mint tudni, a másodikban pedig mindezekre ráadásul megismerkednek még a fiatal emberekkel is.

A varró- és tánciskolába való beállással kezdődik — úgy szólván — leányaink társadalmi élete. Ha erre csak futó pillantásokat vetünk is, lehetetlen, hogy fel ne tűnjék előttün azon önállóság, mely leányaink szellemi fejlődésében s egyéni felfogásában nyilatkozik, s mely önállóság az anyai befolyás alól való emancipálásban, lehet mondani az anyai életnézetrel való ellentétben érvényesül.

Nem mondom, hogy ez általános szabály; megengedem, hogy alóla van kivétel, de jó lélekkel mondhatom, hogy e tekintetben igen számos tapasztalatot tettem. Vajmi ritka eset az, hogy nálunk a leány részéről anyja iránt teljes bizalom álljon fenn. Legtöbbször mindkettőnek egyenlően megvannak külön titkaik s nemcsak hogy nem egyik szívből s lélekben, de lehet mondani: idegenek egymás iránt, külön elvekkel és e sajátos viszonyoknak a szülői képzettség és elhibázott nevelésen kívül szerintem egyedüli oka azon körülményben keresendő, hogy a legválságosabb időben, midőn a gyermekszobából a társas életbe kilépnek, midőn tehát tapasztalatlanság minden lelkük minden iránt, legyen az jó, vagy rossz, fogékony, teljes kiképzettségű betetőzése a szülői gondos és éles szemekétől távol a varróiskolában és tánciskolában ismeretlen s kellően nem is ismerhető, mert idegen tényezők behatása alatt történik.

Mennyivel más volna, ha lányaink a varrást és táncot szegőbb korukban még a rendes iskolában elsajátítanák. Mulatságosabb, élvezetesebb volna-e egyuttal az illetőkre nézve, nem tudom, de hogy ez eljárás észszerűbb s végeredményeiben a mainál minden félre nézve üdvösebb is lenne, arról erősen meg vagyok győződve.

De hagyjuk ezt.

A kisasszonyok haza jönnek a táncis-

féle telken épült utcázt Percel-utcának fogja elnevezni. Ez ügyben Perczel Miklóshoz, megyénk és városunk főispánjához a város tanácsa következő levelet intézett:

„Méltóságos Főispán Úr!”

Nézetünk szerint a közügyek, közzé előmozdítói, jötevői iránt hálával adózni nemcsak erkölcsi, hanem ezt lelkesülten tanusítani és ennek nyilvánulását az utókor előtt példaadésként is megörökíteni polgári kötelesség is; mert főleg ezen kötelesség teljesítése által valószínűleg meg a nemes czélú előrehaladás.

Mi, kik Méltóságodnak, mint előhaladási küzdelmünk vezérének, már oly sokat köszönünk, s városunk iránt oly melegen tanusított a tiai szeretete folytán, élte fogytáig köszönhetni fogunk is, bensőleg táplált háláteljes szeretetünk és nagybecsülésünknek polgári uton, hivatalosan is, kifejezést adni óhajtanánk, még pedig ezáltal aképpen, hogy azon városnak, melynek fejlődési a nyakora ép Méltóságod bölcs vezérlésének köszönhető, egyik új utcáját, mely az Ágoston-utcából egyenesen rendezve, a felső vámbház-utcába nyílik, Méltóságod nevével tüntethessük ki.

A miért is mély tisztelettel kérjük arra Méltóságodat, miszerint ezen általunk igen óhajtott „keresztelésre” kegyes engedélyt megadni s ezzel városunkat s bennünket kitüntetni, megörvéztetni kegyeskednék.

Mély tisztelettel maradván a Méltóságos Főispán urnak, Pécsét, 1885. évi június hó 27-én tartott tanácsülésünkben.

Alázatos szolgálja:
Aldinger János,
kir. tanácsos, polgármester.

Hírek.

Szepessy-requiem. Halhatatlan emlékü négyessy báró Szepessy Ignác pécsi püspök, városunk nagy jötevője halálának évfordulati napján f. hó 16-án csütörtökön gyászistentisztelet fog tartatni, az általa alapított lyeum templomában reggel 8 órakor, a belvárosi templomban pedig 10 órakor, mely körülményre a nagy püspök és lelkes hazafi működésének kegyetes tisztelőit ezáltal figyelmessé teszszük.

kolából is s azzal megkezdődik a bálozás. Most már szabad az udvarlást elfogadnia, sőt nyíltan is tarthat magának udvarlót, (aminthogy előbb titokban úgy is tartott) s ha valamely jóra való fiatal ember megkérdeti, férjhez is mehet; szülői oda adják, két kézzel is, mert, bármily szép és jó legyen a leány, a háztartásnak ekkésége ugyan, de egyszersmind sokba kerülő terhe is, melytől nagyon jól esik megszabadulni.

De sokszor, többször is, mint kellene, megtörténik, hogy a kérő nagyon sokáig várhat magára, vagy, ha épen jelentkezett is, az illető nem kellemes ember, vagy már nem fiatal, nem művelt, nem szolid, nem vagyonos. Vagy annyian jönnek, hogy az ostromlott hölgy nem tudja magát elhatározni, hogy a sok közül melyiket válassza s a tanakodásban évei s azokkal együtt arca rózsái is elhervadnak. Vagy pedig a papa és a mama nem akarják vejükül, de az is megtörténik, hogy épen senki sem jelentkezik s ekkor „vége a komédiának.”

Az emberiség egy tagjával nagy jogtalanság történt. Annélkül, hogy valaminek oka volna, megszűnik munkás tagja lenni az emberiségnek, mely iránta oly szép reményeket táplált. Olyan, mint bizonyos írók könyvei, melyeket az elfogult közönség, szerzőik neve miatt nem olvasva, illetetlenül hagy a poros

Kossuth Lajos iratának összevont népies kiadásából, melyet Helfi Ignác szerkeszt, megjelent az 5 ik és 6 ik füzet. A tetszetős kiállítású füzetek, (a kiadást az Athenaeum eszközli) Kossuth Lajosné született Meszlényi Teréz arcképét és Kiss György szobrászunk „A baldokló honvéd-zászlótartót” ábrázoló faragványának képét is tartalmazza. E kis szobrot Kiss György egy Kossuth által tinynevi kastélyában sajátkezűleg ültetett körtefájából faragta és az Kossuth iróasztalán papir-nehezékkül használtatik. A mű egyes füzeteknek ára 30 kr.

Bökezü főpap. Simor János hercegprímás jótékony adakozásai a folyó év elmúlt felében 16,000 frtra ragnak.

Áthelyezés. Thour Sándor kapitány, a helyben állomásozó 52. sz. gy. ezred 9. századának parancsnoka, zászlóalj parancsnoki minőségben ugyanezen ezred keretében a Kaposvárt állomásozó II. zászlóaljhoz helyezettett át. Nevezett kapitány ur mult hét szombatján az ezred összes tiszthelyetteseivel kirándulást tett Mohácsra, megszemléltek a csatort, a nevezetesebb helyeket és kimentek Somberekre, hol taktikai kidolgozásokat tettek. A két napig tartó kirándulás alatt a nagy számú társaság özvegy Kerék Sándorné vendégszerető házában talált párját ritkító szives fogadtatást, melynek emléke a vendégek részéről felejthetetlen.

Kinevezés. A m. kir. igazságügyi miniszter Strelitzky Antal pécsi kir. aljegyzőt ugyanezen törvényszékhez jegyzővé, Temmer Jenő mohácsi kir. járásbírósi joggyakornokot a dardai kir. járásbíróshoz aljegyzővé, Orságy Vilmos szabadkai kir. járásbírósi díjnokot pedig ugyanezen jbhhoz irnokká nevezte ki.

Hymen. Dr. Autunovic József szabadkai tiszti főorvos 4-én vezette oltárhoz Bajsán bajsai Vojnits Simon nagybirtokos leányát: Ilonát.

A pécsi kereskedelmi és iparkamara a kerületét képező Baranya, Somogy és Tolnamegyéből összesen 16 iparos-segédet küld ki saját költségén a budapesti általános kiállítás tanulmányozására. Mindegyik segéd 20 frt segélyben részesül. Az így segélyezett segédek kötelesek a kiállításon a saját ipari szakmájukban tett tanulmányokról a kamarának írásbeli jelentést tenni. Az említett segély elnyerése iránt való saját kezűleg írt folyamodványok f. é. augusztus 15-ig terjesztendők be a kereskedelmi és iparkamara elnökségéhez Pécsét. A folyamodók tartoznak első sorban az idő szerinti mesterök, továbbá valamely ipartársulat, ipartestület,

állványokon penészedni, szóval: lesznek „aggszűzek” az emberszólás és etiquette utólrhetetlen és kérlelhetetlen mesterei, kik ezt a mesterséget a művészet magas fokára emelték.

Pártában maradt agg-hölgyek! Ne gondoljátok, hogy gunyolni akarják beneteket! Ismétlem: sorotok jótalan! Rokonszenvem teljesen a tietek! Azért csak szőljátok, szapuljátok a világot. Örökkéig azon töprekedve, hogy miért különbözik a ti sorotok másokétól, legjobban tudhatjátok, mi másban a megrovandó s vigyázatos az illendőség szabályainak megtartására, mert ti értek erre rá legjobban. Én csak arra kérlek beneteket, nem magam, hanem úgy az erősebb, mint a szépnem fiatalágának érdekében, hogy, ha véletlenül valamely egymásért égő pár garde de dame-jai lesztek (felismerésökre nem kell nagy tudomány, ha már amugy is nem tudnátok, csak nézetek arcaikra) gondolatok vissza saját magatoknak oly rég elmult pástoráira s legyetek egy kissé elnézők. Az áldás, mi így jut osztályrészetekül, bizonyára ér annyit, mint sok boldogtalan házasság.

avagy iparos ifjusági egyet elnöksége által kiállítandó ajánló levelet s szabályszerű munkakönyvetk mellékelni, mely okmányok mindaddig visszatartatnak a kamaránál, míg a segélyben részesült segéd említett s a kamara által adandó utasítás szerint szerkesztendő tanulmányi jelentését a kamarához be terjeszti.

Panasz a pécsi ügyvédi kamara ellen. A „Tolnamegyei Közlöny” írja: „Hogy a pécsi ügyvédi kamara választmánya nem valami nagy népszerűséggel bír Tolnamegyében, az régi dolog, de új az az adat, melyet mi nevezett választmány eljárására vonatkozólag elmondhatunk. Egy szegárdi okleveles ügyvéd, ki jelenleg bizalmi állást foglal el s így ügyvédi gyakorlatot nem folytat, csupán azt, hogy a karnak tagja legyen, kérte magát bejegyeztetni; megtették, de egyáltalán rá rótták a legmagasabb kamarai díjat; effelett az illető megfogszokodva, még az év első hónapjaiban kérvényt nyújtott be kitöröltetésére iránt; ezt is megtették, de kijelentették, hogy tartozik az egész évi kamarai díjat megfizetni. Mi azt hisszük, hogy az ügyvédi kamara választmányának nincs érdekében a gyakorlatot nem folytatott ügyvédek a kamarai tagságtól ily minden méltányosságot nélkülözö eljárással elriasztani, vagy tán a választmány örülne, ha ismétlődnek a mozaalom, mely egy külön tolnamegyei ügyvédi kamara szervezését szorgalmazná?” — Így az idézett hírlap. Mi azt hisszük, hogy a fennfőző elmentetek es panaszok nem oly természetűek, hogy azok miatt a dolgot érdemes volna a végtelékig vinni.

Városi közigazgatási gyűlés. Pécs sz. kir. város közigazgatási bizottsága július havi gyűlését csütörtökön (16-án) tartja.

A kormányhatóságilag jóváhagyott házberendezési szabályzat szerint, mely már legközelebb kinyomatik és kiosztatik, a huzkolkodási határidő már a folyó évben október elseje helyett november elsejével fogja kezdetét venni.

A hadgyakorlatokra városunk környékén összehangosított katonaság, körül-belül 6000 ember, f. hó 22-én jön városunkba. Itt tartózkodásuk alatt, mi 8 napra terjed, elszállásolásuk magán házakban fog eszközöltetni.

A mohácsi-pécsi vasút bevételei június hó 23-ikáig 6,7249 frtra ragnak, mi a mult év megfelelő bevételeéhez viszonyítva 23,225 frt többletnek felel meg.

Kardalnokök kerestetnek. Si mándy Zsigmond szántársulatához, mely jelenleg Mohácson meglehetső sikerrel működik, kardalnokök kerestetnek, a kik rögtön elfoglalhatják helyeiket.

Iskolaszéki ülés lesz ma, 15-én d. u. 3 órakor, a városi közgyűlési teremben.

Tanulmányozó bizottság. A földmívelés, ipar- és kereskedelmügyi miniszter a jövő hó közepe táján a nagyszabony, kolozsvári, aradi, temesvári, pécsi kereskedelmi és iparkamara tagjaiból s néhány miniszteri hivatalnokból álló bizottságot fog Romániába küldeni, hogy azok ott a Romániával megújandó vámszövetségre vonatkozólag adatokat s tájékozódást szerezzenek.

Az első magyar kárpitgyár Budapesten megalakult s most van rendezés alatt. A vállalkozás érdeme a Sieburger czéggé. Csak azáltal a hazai közönség támogatásával lenne elismeréssel a kezdeményezés iránt.

Visszautasított konzul. Charles Jónas Prágába kinevezett amerikai konzul az osztrák-magyar udvarnál nem fogadtatott el, mivel az illető korábban, mint hírlapíró, Ausztria ellenségeként volt ismeretes.

Ügyvédi egyet alakult f. hó 5-én Zomborban. Az alakuló közgyűlésen megválasztottak elnökül Vujevich Zakár, alelnökül Leovits Gedeon, titkáru Paul Kálmán, pénztárosul dr. Bruck Ármin.

Somogy megyéből. Schaffer József, Kaposvár város tanácsosa és helyettes polgármestere eljegyezte Sebe Zsuzsánna kisasszonyt, a kaposvári polgári leányiskola tanítónőjét. — Inkey József iharos-berényi nagybirtokos a csurgói izraelita hitközségnek egy orgona beszerzésére 20 frtot adományozott.

— **Surd és Zákány határát a jég nagyon megkárosította.** — A „Társadalom” cz. lap, mely Kaposváron Mesics György szerkesztésében és kiadásában jelent meg, e hó elsőjével megszűnt élni.

Ismét betörés. Nem csatlakoztunk, midőn lapunk egyik utóbbi számában azt a megjegyzést tettük, hogy a betörések napirenden kezdenek lenni. F. hó 4-ére virradóra Zsíró Mihály szigeti külvárosi polgár üröghi hegyen levő új zárral ellátott pinczejét ismét nyitva találta, a honnan csak pár nap előtt vittek el a többek között egy akó vörös bort. A tolvajok a tetőn át a padlásra, onnan egy deszka segítségével a külső pinczébe hatoltak s a zárat belülről felretolták. A belső pinczeajtót pedig csákánnyal s fejszével betörték s a zárat egészen tönkre tették. Két akó vörösbort hordóstól, 4 kisebb kézi eszközt s még a mult betörés alkalmával ott hagyott pár kiló szalonnát tolvajlottak el. Ezenkívül a gazda által ott feledett 120 frtól szóló adósevelet is elégették. — E betörést követő éjjel pedig Kulcsár J. üröghi kocsmáros pinczéjébe hatoltak be ismeretlen tettesek, kik nem a 3 csapon levő hordóból, hanem a legjobb borból héberéztek s vittek el a gazda által sem tudható mennyiségű bort. A betörők a pince előtt levő fasátorban gyertyázhattak s mulathattak is, mivel másnap fagygy cseppek és nedves asztal, pad s föld volt látható. Kulcsár a főbírói hivatalban jelentést tett. A kutatások folyamatban vannak.

Jókai mint kiállító. Az országos kiállításon, mint az köztudomású, Jókai is részt vesz, műveinek s jegyző-könyveinek gyűjteményét mutatva be egy külön szekrényben a nagy közönségnek. A könyvnyomdászat és kiadó-ipar jurije szombaton szemléjének befejezése után a jury előadójának indítványára Jókai Mór kiállításához ment, bár Jókai mint jury-tag versenyen kívül van és az ő érdemét a kiállítás amugy sem tüntetheti ki bármely kiintézetessel sem. Jókai ismert és páratlan szívéllyelével magyarázta meg könyvnyomdászati szempontból is ritka érdekességű kiállítását. Legszébb kiállításban — de egyszerűsind a legtöbb példányban, — az angol (európai és amerikai) a német és svéd fordítások jelentek meg. Az angol fordítások sokkal drágábbak az eredeti munkáknál. Nagyon csinos kiállítások a francia, olasz, lengyel, cseh és dán fordítások; az orosz, (bár gyönyörű papíron van nyomva) a hollandi, szept és román fordítások kevésbé szépek; a finn kiadások igen szépen vannak nyomva. A kiállítás épen az nap a „Kárpáthy Zoltán” horvát fordításával gyarapodott, melyet Zecs Miklós horvát jury-tag nyújtott át Jókainak. Az időközben nagyra gyűlt közönség előtt bemutatta Jókai a jury tagoknak jegyzőkönyveit, melyekben számos regényének vázolt, de soha ki nem nyomott füzetei foglalják. Végre Jókai az egyes bírálokat egy-egy aláírásával ellátott kézirat lappal ajándékozta meg, mire a jury, a közönség lelkes „éljen Jókai!” kiáltásai közt befejezte szemléjét.

Halál egy tanuló vásottága következtében. Halasy János dunaföldvári telekkönyvi hivatalnok 12 éves fia Bonyhádon, hol a gimnázium második osztályába járt, több társával fürdeni ment. Fürdés közben egy rovt erkölcs, 15 éves negyedik osztálybeli tanuló a kis fiut torkon ragadta s 3 ízben a víz alá buktatta, mire az önkivületi állapotba jutott. Társai kisegítették ugyan a vízből, de a gyermek rosszul lett, ágyba fektült s 8 nap mulva meghalt. Tanuság az esetből az, hogy a gyermekeknek nem szabad a fürdést felügyelet nélkül megengedni.

Praktikus határozat. Ujvidék város képviselő-testülete 4-én tartott közgyűlésén elhatározta, hogy ezental a nyári meleg junius, julius és augusztus hónapokban a hivatalos órák egyhuzomban, reggeli 7-től d. u. 1-ig tartatnak meg.

Vízbe fulladt gyermek. Piskón a vakáció megkövetelte már áldozatát. Folyó hó 6-án több — leginkább iskolás — gyermek fürdött a Dráva egyik szakadékaiban. A legjobb

módu gazdaember 9 éves és nagyon szép-tehetségű unokája néhány percig tartó lübbelkölés után elbukott és végleg eltűnt a fürdő társak szemei előtt. A kétségbeesett szülők és rokonok egész éjjel keresték, míg végre hajnal felé sikerült a hullát kihalászni. A szomorú példa talán nagyobb vigyázatra fogja ösztönözni a gondatlan szülőket.

A fővárosi magánházak által nyújtott szállások megbizhatatlansága. Az országos kiállítás megtekintése végett Budapestre utazott f. hó 6-án a luzsoki ref. lelkes ur is. Egy hordár ajánlata folytán a Sip-utca egyik magánházánál fogadott szállást. A megérkezés estvéjén, lefekvés előtt, az ajtót gondosan bezárta, felső ruháját az ágy melletti szekrére, tárczáját pedig vánkosa alá helyezte. Ez megtörténvén s nyitva hagyván a szobaleány által kitárt, de keresztvasakkal jól ellátott ablakot, nyugodtan lefeküdt. Reggelre a felső ruhának s abban egy kiállítási sorsjegynek és egy tollkének hűlt helye maradt. Szerencse a szerencsétlenségben a pénzecs tárca megmentése. A rendőrségnek az eset följelentett.

Három csövű puska. A napokban volt alkalmunk látni „Seiler Miklós és Társa” bécsi fegyvergyáros czég legújabb magyar nyelvű árjegyzékét, melyben a fegyvergyártás terén elért számos újítás közül legfeltűnőbb s a vadászokat bizonyosan leginkább érdekli a háromcsövű Lancaster fegyver, mely a czég saját találmánya. A csövek, mint az ábrából látható, felfordított gula-alakúra, a két felső cső sérét, az alsó pedig golyó száma. A gyors lövés-váltás lehetővé teszi, hogy a vad után, mely a sörétlövés által meg nem öletett, egy golyót is küldhessen a vadász. Mindhárom cső mindig töltve lehet, így módon a vadász csak egy fegyvert kell hordani s ezzel minden eshetőségre söréttel és golyólvéssel el van látva. A háromcsövű fegyver sulya 3—3½ kilogramm. Ára 90 frtól felfelé 125, hosszabbított golyócsövel pedig 160 frt.

Feliratok gyümölcsök. A lapok több ízben tettek említést egy eljárásról, mely szerint a gyümölcsökre, különösen a színesekre betűket, sőt egész szavakat lehet a nap segítségével felírni. Ez eljárás abból áll, hogy a kívánt betűt, vagy szót fekete papírból kivágyva felragasztjuk a gyümölcs déli oldalára. A gyümölcs héjának papír által fedett része fehér marad, míg a többi a szokott színt veszi fel. Ezen eljárást a mult nyáron több londoni kertész követte, úgy, hogy fekete papírból czéjének monogramját kivágták, különösen alkalmazva azt piros almákra, ősz, barackokra és körtékre is. A publikum az ujdonság által csábítatva, jó drágán vásárolja az így megbélyegzett gyümölcsöket.

Tolnamegyei hírek. A július 6-iki jegyeső Apar község határát teljesen elverte. Semmi sem volt biztosítva. — A szegszárdi határban levő Csörgető vízben, hol a határ, meddig az uszni nem tudók hatolhatnak, nincs kijelölve, egy Mészáros Gábor nevű szegény sorsu, de szorgalmas tanuló belefutott. — Obenaus Miksa szakadathi jegyző meghalt 8-ikán, 76-ik évében. — Az aratás eredménye minőségileg és mennyiségileg jó közép. A buza szeme a nagy hőség dacára sem szorult. Zab és kukorica szép reményekre jogosít. Gyümölcs sok van s a szőlő szépen fejlődik.

Vegyes hírek. A szabadkai főgimnáziumhoz Góhl Ödön rendes, dr. Káplán Antal pedig helyettes tanárnak választott meg. — Nagyalásnyói Barcza Sándor csabrendeki földbirtokos, Zalamegye volt alispánja meghalt 74-ik évében. — Stadler Márton körmeneti nyugalomba vonult orvos meghalt 4-én 82 éves korában. — A franciaiak az 1889-re tervezett világkiállítás örök emlékére egy óriási, 365 méter magas tornyot fognak építeni. — Dr. Visinger Károly, volt ujvidéki kórház-örvos meghalt 4-én, 55 éves korában. — Brüsszelben 9-ikén egy a czár élete ellen tervezett anarchista-összeesküvés fedeztek fel; 15 egyén elfogott. — A varsói lengyel színháza legközelebb orosz színházzá fog át-

alakítani. — A kolera Spanyolországnak már csaknem minden országában elterjedt és borzasztó mértékben pusztít. — Hugo Viktor temetése 101,532 frankba került. E czéla eredetileg csak 20000 frank szavazattal meg. — Az osztrák 5 %-os papíráradék pénteken a bécsi börzén teljes névértéken, vagyis 100 frton kelt. — Grévy francia köztársasági elnök hivataloskodása januárban véget ér. Hír szerint Grévy az elnökségre öregsége miatt nem akar többé vállalkozni. — Beöthy Zsolt budapesti egyetemi tanár a prágai tudós társaság levelező tagjává választotta. — 180 horvát legnagyobb részt kiállító érkezett vasárnap Zágrábból kiállításunk megtekintésére. Fogadtatásuk igen szíves volt s az ünnepi szónokok a drága testvérek kedvéért még a magyar nyelv használatáról is megfellegettek. — A franciaiak ellen Hűben kitért lázadást Courcy tábornok teljesen leverte. Az ez alkalommal francia kézbe jutott királyi palotában mérhetetlen mennyiségű kincs volt felhalmozva. Csak az ezüst rudak értéke 5 millió frankba becsülhető. — Erdélyi Indali Péter neveléstani író meghalt Kolozsváron. — Hoffmann Zágrábi polgármester állásáról lemondott. — Sztójkovic Péter szabólegényt, ki a királyi udvari szabójánál már 25 év óta dolgozik. Ő Felsője értékes aranyemléttel ajándékozta meg. — A Cyrillus Method-ünnepen Welehradban a különféle szláv törzsek képviselői mintegy 50000 ren vettek részt. — Esterházy Pál, fraknoi örökös gróf és galánthai báró meghalt 6-ikán, 52-ik évében.

Gabona-árjegyzék

Pécs sz. kir. városában 1885. évi július hó 11-én tartott hetivásárról.

		100 kiló ára.
Buza:	) jó	7.80
	) középszerű	7.50
	) legalábbvaló	7.30
Kétszeres:	) jó	—
	) középszerű	—
	) legalábbvaló	—
Rozs:	) jó	6.80
	) középszerű	6.60
	) legalábbvaló	—
Árpa:	) jó	5.50
	) középszerű	5.—
	) legalábbvaló	—
Zab:	) jó	7.—
	) középszerű	6.80
	) legalábbvaló	—
Kukoricza:	) jó	6.50
	) középszerű	6.20
	) legalábbvaló	—
Széna		3.90
Szalma (máza)		1.30
Hajdina (máza)		—

Kis hirdetések.

Ócska ablakok redőnyökkel együtt jutányos áron megvehetők. Felvilágosítást a kiadó ad.

Egy jó családból való középkorú hadon ajánkozik helyben vagy vidékre kis gyermekek mellé kezdő oktatásra. Bővebbet a kiadóhivatalnál.

A nagy Skokoi hegyben egyik legjobb szőlő préházzal, 800 akóra való boltzott pinczével, egész felszereléssel, ideá szép természettel együtt, kedvező feltételek mellett, szabad kézből eladó. Értesítést a kiadóhivatal ad.

Egy cserép és pala-fedelező (Schieferdecker) ajánlja magát mindenféle cserép és pala-tetőkön előforduló javításokra vagy ujonnan való fedelezésére, valamint a házfedelek évenkénti jó karban tartására. — Bővebb értesítést a kiadóhivatal ad.

Felélős szerkesztő és kiadó tulajdonos:
Fekete Mihály.

Pályázati hirdetmény.

Szabad-Szentkirály nagyközségben szervezett évi 600 forint készpénzfizetéssel, 15 frt iroda-átalánnyal, szabad lakással, 4 magyar hold szántóföldnek és egy darab körülbelül $\frac{1}{4}$ hold nagyságu rétnek haszonélvezetével javadalmazott

jegyzői állás

folyó évi július hó 30-án

reggeli 9 óraker Szabad-Szentkirályon a község-házánál az 1871. évi XVIII. t. cz. értelmében tartandó választás utján be fog tölteni.

A szabályszerűen felszerelt pályázati kérvények a választásra kitzított fentkített határnapig alulírott szolgálónál adandók be.

Szentlőrincz, 1885. évi július hó 10-én.

Trixler Károly,
szolgabíró.

1152

KLÁLLITÁS

KIÁLLITÁS



A FOLYÓ ÉVI ORSZÁGOS KIÁLLITÁS ALKALMAZÓZ

1. YÁZI KÖRÜT 80. BUDAPESTEN és YÁZI KÖRÜT 63.

BAJAZ. KÖRÜT 5. CZÉRA ÉPÍTETT KERÉKGEZIKEM.

KENDERTT BE.

melyek szíves megtekintésére az érdeklődők kizárólagos kivétel nélkül kizárhatók.

KIÁLLITÁS

CLAYTON & SHUTTLEWORTH

MEGHÍVÁS.

GAZDASÁGI GÉP-KIÁLLITÁS

1885

6198. sz.

1885.

Arlejtési hirdetmény.

Baranyamegye közönségének mult 1884. évi november hó 10-én s folytatólag tartott érnegyedes rendes közgyűlésén 476. kgy. szám alatt hozott s a nm. kir. közmunka s közlek. miniszterium által f. é. január 23-án 322. sz. a. kelt rendeletével jóvá hagyó tudomásul vett határozata alapján a megyei utbólzatba felvett Szászvár — hirdi uj ut -- Magyar-Egereg és Kis-Zobák közötti 2841-8 méter hosszú szakaszának kiépítése f. évben megkezdendő s befejezendő lévén, az ebbeli — legnagyobb részben vállalkozás utján — foganatosítandó munkákra 11,422 frt irányoztatott elő, mely összegben mindazonáltal a Hosszuhetény és Szászvár községek által részben meg nem váltott s így általuk természetben leszolgálendő mintegy 1500 kézi és 360 ígás napszámmak, a kézinél 50 kr., az ígásnál pedig 3 frrtal számított, összesen 1830 frtnyi értéke is befoglaltatik.

Felhivatnak ennél fogva vállalkozók, miszerint szóban levő utépítési munkák foganatosításának biztosítása céljából f. hó 20-án délelőtt 10 óraker Pécsent, a megyei székházban tartandó zárt ajánlati árlejtéshez a fentiek szerint előírányzott összegnek megfelelő 5% bánatpénzzel és 50 kros bélyeggel ellátandó s alulírotthoz címzendő zárt írásbeli ajánlataikat, melyekben világosan kiteendő leend, hogy vállalkozó az előírányzott 11,422 frt, illetőleg a természetben leszolgálendő közmunka 1830 frtnyi értékének leszámításával fennmaradó 9592 frtból hány %-nyi árleengedést tesz, a megyei jegyzőségénél az említett napon d. e. 10 óráig benyújtani el ne mulasszák, mert elkéssetten beadott, vagy szabálytalanul kiállított ajánlatok elfogadtatni nem fognak.

A vonatkozó költségelőírányzat, építési feltételek s természetben leszolgálendő közmunka jegyzéke a szokott hivatalos órákban a megyei jegyzőségénél, a kiviteli tervrajz pedig a helybeli kir. építészeti hivatalnál betekinthető.

Pécs, 1885. évi július hó 10-én.

Jeszenszky Ferencz,

Baranyam. alispánja.

1151

Takarékos háziasszonyok számára ujjában egy igen előnyös berendezést hoztam.

Ugyanis lisztüzletemben ezentul

a legjobb minőségű

pesti hengeralmi lisztek

25 kilós zacskókban

a melyek a malom által direkte telítettnek és

lepecsételtetnek

nagy bevásárlási áron beszerezhetők.

A liszt kitünő minőségű, szép és olcsó s így minden gondos háziasszonynak érdekében áll egyszeri megrendelés által a tehető megtakarításról meggyőződni.

A liszt bérmentve küldetik a házhoz, a zacskót ingyen adom hozzá.

Esetleg híftelt szívesen nyitok.

WEILLER MIKSA

liszt-üzlete Pécsent,

Majláth-tér, az izr. templommal szemben.

1158

Leggyorsabb és legolcsóbb

személyszállítás

AMERIKÁBA

kétszer hetenként

a brémai kitünő délnémet Lloyd

császári német posta és

gyorsposta gőzöse által

a nm. bécsi cs. kir. helytartóság

által engedélyezett

Sockl Mórícz

főgynöksége közvetítésével

Bécs I., Postgasse Nr. 6.

Minden tudakozódásra azonna válasz adatik.

GRAEPEL HUGÓ, Marshall Sons & Co Limited

vezérügynöke

ajánl

8 lóerejű gőzmozgonyt és cséplőgépet 5000 o. é. forintért.

6 " " " " 4400 " " "

Graepel-féle szab. szalmafüto készüléket, **150** frt

mely bármely gyártmányu gőzmozgonyra alkalmazható

BUDAPESTEN

Bárány-utca 16-ik szám (Gyár-utca sarkán.)

BUDAPEST, KOTZÓ PÁL üllői-út 8. sz.

Tessék megtekinteni gépraktáromat!!

nem csalo külsejü fényezett „kiállitási gépek“ hanem eladásra szánt gépek vannak felállitva.

!! Különös figyelemre méltók !!

R. GARRETT & SON

R. GARRETT & SON

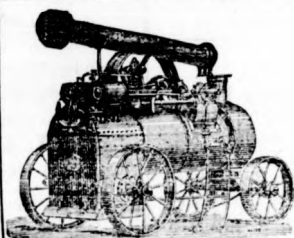
COMPOUND
gőzmozgonyait

kitünő gőzmozgonyai,

40% tüzelőanyag
takarítással.

könnyen hozzáférhető, kiváló
szilárd tartányok nélkül haj-
litott fedelü tüzszekrényvel.

Leszállított árak.



Tessék megtekinteni gépraktáromat!!

hol a gyakorlatban legjobbnak elismert gépek kiválaszthatók, megvehetőek és azonnal átvehetőek.

!! Különös figyelemre méltók !!

R. GARRETT & SON

JÁRGÁNYCSÉPLŐI

világhírü cséplői,

tisztító szerkezet és a nélkül kapcsolatban Kotz-
féle szabad

szab. 4-szer fordítható aczél
dobsinnekkel. Többet és job-
ban dolgozni egy gyártmány
sem képes.

harangjárgányokkal
stb. stb.

Kedvező fizetési feltételek

PACHER E.

Pécsett, Széchényi-tér 17-ik számu bazár alatt.

Ajánlja a mai kor igényeinek megfelelő izlés szerint **ujjonnan felszerelt**

nagy választéku gyári raktárát

bel- és külföldi üveg, porcellán és majolika tárgyakból u m.

minden nagyságu és kiviteli magyar, francia, angol és cseh gyártmányu VIRAGTARTÓK, VIRÁG-
CSEREPEK, VIRAGKOSARAK, VIRÁGCSEREP-ÁLLVÁNYOK, csinált virágcsokrok különleges
diszes levelekből összeállított és macart csokrok, szobadisztítéshez alkalmas szobrok, fali disz-
tálak, ebédli díszítésére alkalmas dombor olajnyomott képek diszes gyufa és hamu tartók,
aranyhaltartók, névjegy- és gyümölestartó állványok, diszes kancsók és poharak,
kis porcellán figurák képviselve az állat és gyermekvilág nemkülönbén minden néven nevezendő
gyermekjátékokból, legjutányosabb gyári árakban.

Porcellán étkező készetek 6. sz. 9 frttól,

" Theás " " 3 " 50

" Kávés " " 3 " 50

" Fek.kávés " " 4 " —

" Mosdó " " 3 " —

Üveg pohár

" tányér

3 1/2 krtól fölfele.

9 krtól fölfele.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközölnetnek.

Kiváló tisztelettel

PACHER E.

Alólirt járási szolgabíró Baranyamegye árvaszékének f. 1885-ik évi junius 25-én kelt 5689. sz. határozata folytán közhírré teszi, hogy Spiesz Jenő, kk. Gozon Ludovika és Gozon Margit tulajdonát képező, az ipacs-fai 74. sz. tjkvben I. 465. hszsz. a. felvett 3 egész $\frac{1}{32}$ tagosított telek, mely telekkönyvileg 106 hold 631 \square ól térmértékkel van kitüntetve, az ugyanezen tjkvben + alatt felvett 466. hszsz. a. maradványföld, mely telekkönyvileg 45 hold 942 \square ól térmértékkel van kitüntetve, az ezen telki birtok után járó urbéri illetőségek, valamint a birtokhoz tartozó gazdasági felszerelvények (fundus instructus), ugy a siklósi 594. sz. tjkvben + alatt felvett 656. hsz. 621. sz. ház és udvartér a cigányutczában, 25,000 frt együttes és összes kikiáltási ár mellett, nyilvános árverésen 1885. évi július hó 30-ik napján délelőtti 10 óraker Siklóson a szolgabírói irodában a kikiáltási áron felülígérőnek eladatni fognak.

Miről az árverezni szándékozók ezen hirdetmény által értesítettek oly megjegyzéssel, miszerint bánatpénzzül a kikiáltási ár 10% vagyis 2500 forint az árverés megkezdése előtt leteendő, az árverési feltételeket s a gazdasági felszerelvényeket és azok becsértékét magában foglaló jegyzék pedig alólirt szolgabíró hivatalos helyiségében naponként délelőtti 9—12 óráig, délután 3—5 óráig és Nagyságos Bánffay Simon kir. tanácsos pécsi kir. közjegyző ur, mint az érdekelt kiskorúak gyámjánál megtekinthető. Siklóson 1885. július 6-án. 1154

A n t a l P á l, szolgabíró.

1572. sz.
1884.

Árverési feltételek.

Kis Tóth László bíró által képviselt Hosszúhetény község végrehajtónak Dallos János (Dékány) hosszúhetényi lakos végrehajtást szenvedők elleni 98 frt 90 kr. tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében.

1. Az 1885. évi szeptember hó 4-én délután 3 óraker Hosszu-Hetény községbírói lakában megtartandó nyilvános árverésen árverés alá bocsájtatnak a pécsi kir. törvényszék (és a pécsváradai kir. járásbíró) területén levő H-Hetény községben fekvő s a hosszúhetényi 386. sz. tjkben I. a. felvett 447. sz. ház, ehhez tartozó $\frac{1}{8}$ telek 358 frtban, a +. a. 6241 hszsz. szőlő és pinca 920 frtban és a hosszúhetényi 385. sz. tjkben +. a. felvett $\frac{1}{4}$ teleknek B. b. a. bejegyzett Dallos Jánost illető része 198 frt ezennel megállapított kikiáltási árban.

2. Ezen árverésen a fent körülírt ingatlanok a kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

3. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 35 frt 80 krt, 92 frtot illetve 19 frt 80 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezébe letenni, vagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

4. Vevő köteles a vételért három egyenlő részletben és pedig: az elsőt az árverés napjától számítandó 1 hónap alatt, a másodikat ugyanazon naptól számítandó 2 hónap alatt, a harmadikat ugyanazon naptól számítandó 3 hónap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 6%-os kamatokkal együtt az 1881. évi december 6-án 39425 I. M. sz. a. kelt rendeletben előírt módon a pécsi kir. adóhivatal mint bírói letéti pénztárnál lefizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

5. Vevő köteles az ingatlanokat terhelő és az árverés napját követelőg esedékes adókat és átruházási illetéket viselni.

6. Vevő a megvett ingatlanok birtokába az árverés jogerőre emelkedésekor lép, a vételi bizonyítvány kinyerése után és azoknak haszna és terhei is ezen időtől őt illetik.

7. A vevőnek a vételi bizonyítvány az 1881. LX. t. cz. intézkedései értelmében csak az esetben fog kiadatni, ha az árverés napjától számítot 15 nap alatt az idézett t. cz. 187. §-a intézkedésének megfelelő utóajánlat nem tétetik.

8. A tulajdonjognak vevő javára bekebelezése csak a vételár és kamatainak teljes lefizetése után fog hivatalból elrendeltetni.

9. Vevő köteles az épületeket birtokba vételkor tűzárk ellen biztosítani.

10. A mennviben vevő az árverési feltételek bármelyikének a kitűzött időben elget nem tenne, az általa megvett ingatlanokra az érdekelt felek bármelyikének kérelme következtében az 1881. LX. t. cz. 185. §-a szerint vevő veszélyére és költségére, bánatpénzének elvesztése mellett újabb árverés fog elrendeltetni.

A pécsi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnak 1885. június hó 19-én tartott üléséből. Kiadta

Dr. Ballus Zs., kir. tvszéki jegyző.

1885.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött a pécsi kir. törvényszék f. é. 4979. számú végzése folytán ezennel közhírré teszi, miszerint néh. özv. Istokovits Józsefné szül. Kovácsits Magdolna hagyatékához tartozó borkészlet egy része f. évi július hó 20-ik és következő napjain mindenkor d. u. 3 óraker a helyszínén, vagyis fennevezettnek felső-gyűkési szőlőjében nyilvános árverésen készpénz fizetés mellett el fog adatni.

Pécsett, 1885-ik évi július hó 9-én.

Kremmer Ferencz,

1154.

bir. végrehajtó.

346, 347

1885.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102-ik §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a pécsi királyi járásbíróóság 4292,4393 számú végzése által Hlavka J. végrehajtató javára, Hanuy János pécsi lakos ellen 183 frt 69 kr. és 183 frt tőke és járuléki erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 1942 frt 99 kr-ra becsült szövetek, kész ruha, és bolti állványból álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a 4666 sz. kiküldést rendelő végzése folytán a helyszínén, vagyis Pécsett alperes boltjában (Király utca 1. sz. a.) leendő eszközzésére f. é. **Július hó 18-ik** napjának reggeli 9 órája határidőül kitűzetik s ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. LX. t. cz. 107. §-a értelmében készpénz fizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. év LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Pécsett, 1885. Július hó 6-án.

Kremmer Ferencz,

1157.

kir. bírósági végrehajtó.

12001

1885.

Árverési hirdetmény.

A pécsi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Bráda Mária férj. Mohácsi Jánosné tésefai lakos végrehajtónak mint Baranyamegye gyámpénztára jogutódjának Nagy Ferencz végrehajtást szenvedők elleni 476 frt tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a pécsi kir. törvényszék és siklósi kir. járásbíróóság területén levő Tésefai község határában fekvő a tésefai 2. sz. tjkben felvett 2. sz. házra és $\frac{3}{16}$ kültelekre ugy aránylagos legelő illetőségre 736 frtban, a 40. hsz. maradványföldre 176 frtban, a 263. hsz. maradványföldre 136 frtban, a tésefai 70. sz. tjkben felvett 524. hsz. szántóföldre 150 frtban, a tésefai 82. tjkben felvett 200. hsz. szántóföldre 118 frtban, — 351. hsz. szántóföldre 90 frtban és 409. hsz. rétre 127 frtban, a tésefai 85. sz. tjkben felvett 35. hsz. kertre 58 frtban végre a tésefai 55. sz. tjkben felvett 603. hsz. szántóföldre 180 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1885. évi Szeptember 14-ik napján d. o. 10 óraker**, a Tésefai községben a községi bírói lakban megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagy 73-60 frt, 13-60 frt, 17-60 frt, 15 frtot, 11 frt 80 krt, 9 frt 60 krt, 12 frt 70 krt, 5 frt 80 krt illetve 18 frtot készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezébe letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A pécsi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnak 1885. évi június hó 26. tartott üléséből

kiadta:

Visy Pál,

kir. törvényszéki jegyző.

1155